

Plane Speaking



You're heading for a world where the English language has been tweaked a little. The first signs come before you've even landed . . .



Air China brochure:

Dear Passenger, Wish you have a joyful journey!
When you are in public talking and laughing and drinking and singing living a happy life, suddenly you feel some part of your body is too itchy to endure. How embarrassed! Please dial fax 01-491-02538, you will gain an unexpected result.



Chinese in-flight magazine:

We'd like to offer our affection as a gift by the white bird on sky to every genuinely go the same way together with you. This is our only requite to you.

And another:

Besides, try to prepare all you need before pack,
and then, you can arrange everything's position
entirely, or you will make yourself confusion.



Instructions on a Korean flight:

Upon arrival at Kimpo and Kimahie Airport, please
wear your clothes.



Aeroflot advert:

Introducing wide boiled aircraft for your comfort.



*Caption in a Chinese in-flight magazine, underneath
a picture of a kilt-wearing bagpipe player:*

A man dressed in a Scottish woolen skirt
blowing air whistle.



Job recruitment advert for Nok Air airline, Thailand:

If you are energetic, living, friendly . . .

Danish airline:

We take your bags
and send them in all directions.



*Chapter title from a book about the history
of the Garuda airline, Indonesia:*

Total Quality Qontrol.



On an airsickness bag on a Spanish aeroplane:

Bags to be use in case of sickness
or to gather remains.